

MINISTERIE VAN LANDBOUW
EN MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU

N. 92 — 1163

17 FEBRUARI 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale of met anti-hormonale werking

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale of met anti-hormonale werking, inzonderheid op het artikel 11, § 1;

Gelet op het Verdrag tot instelling van de Europese Economische Gemeenschap van 25 maart 1957 bekrachtigd door de wet van 2 december 1957;

Gelet op richtlijn 81/602/EEG van de Raad van 31 juli 1981 betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking, inzonderheid op de artikelen 2 en 4 en op richtlijn 85/358/EEG van 10 juli 1985 tot aanvulling van richtlijn 81/602/EEG, inzonderheid op artikelen 2, 3 en 6;

Gelet op richtlijn 86/469/EEG van de Raad van 16 september 1986 inzake het onderzoek van dieren en vers vlees op de aanwezigheid van residuen, inzonderheid op de artikelen 9 en 10;

Gelet op richtlijn 86/146/EEG van de Raad van 7 maart 1988 tot instelling van een verbod op het gebruik van bepaalde stoffen met hormonale werking in de veehouderij, inzonderheid op de artikelen 1, 2 en 3;

Gelet op richtlijn 88/299/EEG van de Raad van 17 mei 1988 betreffende het handelsverkeer in met bepaalde stoffen met hormonale werking behandelde dieren en vlees daarvan, bedoeld in artikel 7 van richtlijn 88/146/EEG, inzonderheid op de artikelen 2 en 3;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Staatssecretaris voor Landbouw en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2, punt 3 van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale of met anti-hormonale werking wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3. therapeutische behandeling : de individuele toediening aan een afzonderlijk landbouwdier, van stoffen met oestrogene, androgene of gestagene werking, andere dan voorzien in artikel 3, § 1, voor de behandeling van een na onderzoek van dit dier door een dierenarts geconstateerde fertiliteitsstoornis. »

Art. 2. Artikel 3 van diezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. § 1. Het voorschrijven en het toedienen aan dieren van om het even welke soort van stilbenen, stilbeenderivaten, zouten en esters ervan evenals van stoffen met thyreostatische werking is verboden.

§ 2. Het voorschrijven en het toedienen aan landbouwdieren van stoffen met een oestrogene, androgene of gestagene werking andere dan deze bedoeld in § 1 is eveneens verboden.

§ 3. Het voorschrijven en het toedienen aan landbouwdieren van stoffen met hormonale of anti-hormonale werking andere dan deze bedoeld in § 1 en § 2 met het oog op de vetmesting, is verboden.

De Koning kan, bij een door de in Raad vergaderde Ministers voorgedragen besluit en op voorstel of na advies van de Hoge Gezondheidsraad :

1° de lijst vaststellen van deze stoffen die met het oog op de vetmesting mogen voorgeschreven en toegediend worden;

2° de voorwaarden en de modaliteiten voor het voorschrijven en het toedienen van deze stoffen vaststellen. »

Art. 3. Artikel 4 van diezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. § 1. Onverminderd de toepassing van de wetgeving op de uitoefening van de diergeneeskunde, is in afwijking van artikel 3, § 2, het voorschrijven en het toedienen aan landbouwdieren van stoffen met oestrogene, androgene of gestagene werking, toegestaan met het oog op een therapeutische behandeling van een dier dat niet wordt vetgemest alsmede van de bronstsynchrisatie, de onderbreking van een ongewenste dracht, de verbetering van de vruchtbaarheid en de voorbereiding van donordieren en ontvangende dieren op de implantatie van embryo's.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE
ET MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 92 — 1163

17 FEVRIER 1992. — Arrêté royal modifiant la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal ou à effet antihormonal chez les animaux

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal ou à effet antihormonal chez les animaux, notamment l'article 11, § 1^{er};

Vu le Traité instituant la Communauté économique européenne du 25 mars 1957 approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la directive 81/602/CEE du Conseil du 31 juillet 1981 concernant l'interdiction de certaines substances à effet hormonal et des substances à effet thyrostatique notamment les articles 2 et 4 et la directive 85/358/CEE du Conseil du 10 juillet 1985 complétant la directive 81/602/CEE, notamment les articles 2, 3 et 6;

Vu la directive du Conseil 86/469/CEE du 16 septembre 1986 concernant la recherche de résidus dans les animaux et dans les viandes fraîches, notamment les articles 9 et 10;

Vu la directive du Conseil 88/146/CEE du 7 mars 1988, interdisant l'utilisation de certaines substances à effet hormonal dans les spéculations animales notamment les articles 1, 2 et 3;

Vu la directive du Conseil 88/299/CEE du 17 mai 1988, relative aux échanges des animaux traités à certaines substances à effet hormonal et de leurs viandes, visés à l'article 7 de la directive 88/146/CEE notamment les articles 2 et 3;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères, de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à la politique des Handicapés et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2, point 3 de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal ou à effet antihormonal chez les animaux, est remplacé par la disposition suivante :

« 3. traitement thérapeutique : l'administration, à titre individuel, à un animal d'exploitation de substances à effet oestrogène, androgène ou gestagène autres que celles visées à l'article 3, § 1^{er} en vue de traiter à titre individuel un trouble de la fécondité après un examen de cet animal par un vétérinaire. »

Art. 2. L'article 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. § 1^{er}. La prescription et l'administration aux animaux de toute espèce de stilbènes, de dérivés de stilbènes, de leurs sels et esters ainsi que des substances à effet thyrostatique sont interdites.

§ 2. La prescription et l'administration aux animaux d'exploitation de substances à effet oestrogène, androgène ou gestagène autres que celles prévues au § 1^{er} sont également interdites.

§ 3. La prescription et l'administration aux animaux d'exploitation de substances à effet hormonal ou antihormonal autres que celles visées au § 1^{er} et § 2, sont interdites en vue de l'engraissement.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et sur proposition ou avis du Conseil supérieur d'Hygiène publique :

1° fixer la liste de ces substances qui peuvent être prescrites et administrées en vue de l'engraissement;

2° fixer les conditions et les modalités pour la prescription et l'administration de ces substances. »

Art. 3. L'article 4 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« 4. § 1^{er}. Sans préjudice de l'application de la législation sur l'exercice de l'art vétérinaire, par dérogation à l'article 3, § 2 la prescription et l'administration à des animaux d'exploitation de substances à effet oestrogène, androgène ou gestagène, sont autorisées en vue du traitement thérapeutique d'un animal qui n'est pas à l'engraissement, ainsi que de la synchronisation du cycle oestral, de l'interruption d'une gestation non souhaitée, de l'amélioration de la fertilité et de la préparation des donneurs et receveuses à l'implantation d'embryons.

§ 2. De Koning kan de fysiologische maximumgrenzen vaststellen van de natuurlijke stoffen met hormonale of met anti-hormonale werking bedoeld in § 1 van dit artikel.

§ 3. De Koning kan de modaliteiten vaststellen met betrekking tot de registratie van de behandelingen van dieren met stoffen met hormonale of met anti-hormonale werking bedoeld in § 1 van dit artikel of in artikel 3, § 3.

§ 4. De Koning kan de lijst vaststellen van stoffen, zoals bepaald in § 1 van dit artikel, die mogen voorgeschreven en toegediend worden. »

Art. 4. Artikel 5 van diezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. § 1. Onverminderd het bepaalde in artikel 9, is het verboden landbouwdieren te verhandelen waaraan stoffen werden toegediend met hormonale of met anti-hormonale werking bij overtreding van de bepalingen van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten ervan.

§ 2. Indien evenwel dieren werden behandeld met toegelaten stoffen met hormonale of met anti-hormonale werking is het verboden deze dieren voor slachting aan te bieden tot wanneer het residugehalte de toegelaten grenzen of fysiologische normen niet langer overschrijdt.

Deze periode mag geenszins korter zijn dan de voor de betrokken bereiding voorgeschreven wachttijd.

Deze dieren mogen voor het einde van de verbodstijd voor slachting worden aangeboden indien de dienst Diergeneeskundige Inspectie van het Ministerie van Landbouw voor de geplande slachtdatum daarvan in kennis is gesteld en de slachtplaats werd aangegeven. Deze dieren moeten vergezeld zijn van een door voornoemde dienst opgemaakt getuigschrift waarop met name de identificatie van het dier, het bedrijf van herkomst en de aard van de toegediende stoffen vermeld zijn. Elk geslacht dier wordt officieel onderworpen aan een analyse op de betrokken residu's en wordt bewaard tot de uitslag van de analyse bekend is. »

Art. 5. Artikel 8 van diezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 8. Wanneer de in artikel 6 bedoelde ambtenaren over aanvragen beschikken dat stoffen met hormonale of met anti-hormonale werking werden toegediend in overtreding van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten ervan, kunnen zij bij administratieve maatregel één, meerdere of alle dieren van het bedrijf voorlopig in beslag nemen met het oog op het riemen van monsters. Deze voorlopige inbeslagneming neemt van rechtswege een einde bij het verstrijken van de zestiende dag na de dag van de monsterneming. Deze termijn wordt in voorkomend geval verlengd tot op het ogenblik dat de uitslag van het tegenonderzoek bekend is.

Wanneer op grond van het onderzoek of eventueel van het tegenonderzoek vaststaat dat ten minste één dier werd behandeld in overtreding van hetgeen in deze wet of de uitvoeringsbesluiten ervan is bepaald, worden de tijdelijk in beslag genomen dieren onder permanente controle geplaatst op het bedrijf van de betrokkene en op diens kosten. Er moeten monsters worden genomen door de in artikel 6 bedoelde ambtenaren op de betrokken dieren die niet bemonsterd werden, met het oog op de opsporing van de aangehouden stof of stoffen bij de eerste monsternemingen.

De kosten voor de ontleiding van alle monsters die bij toepassing van dit artikel werden genomen, moeten worden betaald door de eigenaar of de houder van de dieren indien wordt overgegaan tot de inbeslagneming van ten minste één dier, zoals bepaald in artikel 9.

Naargelang van de uitslag van het onderzoek, of desgevallend van het tegenonderzoek, worden het voorlopige beslag of de permanente controle opgeheven of omgezet in een definitief beslag, overeenkomstig wat is bepaald in artikel 9. »

Art. 6. Artikel 9, derde lid van diezelfde wet wordt als volgt aangevuld :

« Indien het onderzoek van monsters, desgevallend bevestigd door het tegenonderzoek, bewijst dat stoffen met oestrogene, androgene of gestagene werking, die niet zijn toegelaten krachtens artikel 4, aan dieren werden toegediend, nemen de in artikel 6 bedoelde ambtenaren de nodige maatregelen opdat deze dieren niet op de markt worden aangeboden voor menselijke of dierlijke consumptie. »

Art. 7. Aan artikel 10 van diezelfde wet wordt de volgende wijziging aangebracht :

In § 2 van de Franse versie worden de woorden « à l'une des infractions » vervangen door de woorden « en raison d'une des infractions ».

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de tweede maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

§ 2. Le Roi peut fixer les limites physiologiques maximales des substances à effet hormonal ou à effet antihormonal naturelles visées au § 1^{er} du présent article.

§ 3. Le Roi peut fixer les modalités d'enregistrement des traitements d'animaux par des substances à effet hormonal ou à effet antihormonal visées au § 1^{er} du présent article ou à l'article 3, § 3.

§ 4. Le Roi peut fixer la liste des substances visées au § 1^{er} du présent article qui peuvent être prescrites et administrées. »

Art. 4. L'article 5 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions prévues à l'article 9, il est interdit de commercialiser des animaux d'exploitation auxquels des substances à effet hormonal ou à effet antihormonal ont été administrées en infraction aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

§ 2. Si des animaux ont été traités par des substances à effet hormonal ou à effet antihormonal autorisées, la présentation à l'abattage de ces animaux est interdite jusqu'à ce que le niveau des résidus ne dépasse plus les limites ou les normes physiologiques admises.

Cette période ne peut en aucun cas être inférieure au délai d'attente prescrit pour la substance ou la préparation en cause.

Ces animaux peuvent être présentés à l'abattage avant la fin de la période d'interdiction si le Service de l'Inspection Vétérinaire du Ministère de l'Agriculture en a été informé avant la date d'abattage envisagée et que le lieu d'abattage lui a été indiqué. Ces animaux doivent être accompagnés d'un certificat établi par le Service précité, reprenant notamment l'identification de l'animal, son exploitation de provenance et la nature des substances administrées. La carcasse de chaque animal est soumise officiellement à une analyse des résidus en cause et conservée jusqu'à ce que le résultat de l'analyse soit connu. »

Art. 5. L'article 8 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. Lorsque les fonctionnaires ou agents visés à l'article 6 disposent d'indices relatifs à l'administration de substances à effet hormonal ou à effet antihormonal en infraction à la présente loi ou à ses arrêtés d'exécution, ils peuvent par mesure administrative provisoirement saisir selon le cas un, plusieurs ou la totalité des animaux de l'exploitation en vue de prendre des échantillons. Cette saisie provisoire prend fin de plein droit au terme du seizième jour qui suit le jour de la prise d'échantillons. Ce délai est prolongé, le cas échéant, jusqu'au moment où le résultat de la contre-analyse est connu.

S'il est établi, sur base de l'analyse et le cas échéant, de la contre-analyse, qu'au moins un animal a été traité en infraction aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution, les animaux faisant l'objet de la saisie provisoire sont placés sous contrôle permanent à l'exploitation de l'intéressé et aux frais de celui-ci. Des prélèvements seront effectués par les fonctionnaires visés à l'article 6 sur les animaux concernés, qui n'ont pas été échantillonnés en vue de la recherche de la ou des substances mise en évidence à l'occasion des premiers prélèvements.

Les frais d'analyse de tous les échantillons pris en vertu du présent article doivent être payés par le propriétaire ou le détenteur des animaux lorsqu'il est procédé à la saisie d'au moins un animal conformément aux dispositions de l'article 9.

Suivant le résultat de l'analyse ou le cas échéant, de la contre-analyse, la saisie provisoire ou le contrôle permanent à l'exploitation est levé ou modifié en saisie définitive conformément aux prescriptions de l'article 9. »

Art. 6. L'article 9, alinéa 3 de la même loi, est complété comme suit :

« Lorsque l'analyse d'échantillons, confirmée le cas échéant par la contre-analyse, révèle que des substances à effet oestrogène, androgène ou gestagène non autorisées en vertu de l'article 4 ont été administrées à des animaux, les fonctionnaires ou agents visés à l'article 6 prennent les mesures nécessaires pour que ces animaux ne puissent être mis sur le marché pour la consommation humaine ou animale. »

Art. 7. A l'article 10 de la même loi est apportée la modification suivante :

Au § 2 du texte français les mots « à l'une des infractions » sont remplacés par les mots « en raison d'une des infractions ».

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 9. Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Staatssecretaris voor Landbouw en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 februari 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. EYSKENS

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. MOUREAUX

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid
en Gehandicaptenbeleid,
R. DELIZEE

Art. 9. Notre Ministre des Affaires étrangères, Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à la politique des Handicapés sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 février 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
M. EYSKENS

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. MOUREAUX

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique
et à la Politique des Handicapés,
R. DELIZEE

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 92 — 1104

[S-C — 35432]

**22 MEI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve
omtrent de evaluatie van vast benoemde personeelsleden,
de maatregelen van orde en de tucht in het gemeenschapsonderwijs**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het Gemeenschapsonderwijs, inzonderheid op de artikelen 41, §§ 1 en 3, 58, 59, 69, 72 en 73;
Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Begroting en Financiën, gegeven op 3 april 1990;
Gelet op het protocol van 13 december 1990 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in het Gemeenschappelijk Comité van alle overheidsdiensten;
Gelet op het advies van de Raad van State;
Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Onderwijs;
Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Inleidende bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° het bijzonder decreet : het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad van het Gemeenschapsonderwijs;
- 2° het decreet : het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het Gemeenschapsonderwijs;
- 3° de centrale raad : de raad bedoeld in artikel 5, § 1, 1° van het bijzonder decreet van 19 december 1988;
- 4° de lokale bestuursorganen : de bestuursorganen bedoeld in artikel 5, § 1, 2° en 3° van het bijzonder decreet van 19 december 1988, alsmede in artikel 5, § 2 van hetzelfde bijzonder decreet;
- 5° de instelling : de instellingen voor voorschools, lager, secundair en hoger onderwijs van het korte type en van de tweede en de derde graad, de autonome internaten en tehuizen, de semi-internaten, de opvangcentra, de PMS-centra, de PMS-centra voor buitengewoon onderwijs, de pedagogische begeleidingsdiensten en de PMS-vormingscentra. Het internaat toegevoegd aan een onderwijsinstelling, maakt deel uit van die instelling;
- 6° het schooljaar : de periode van 1 september tot 31 augustus van het daaropvolgend jaar voor het voorschools, lager en secundair onderwijs, evenals het academiejaar voor het hoger onderwijs van het korte type en het dienstjaar voor de PMS-centra.

HOOFDSTUK II. — De evaluatie

Art. 2. Elk in artikel 41 van het decreet bedoeld personeelslid moet in de periode van drie jaar ten minste eenmaal geëvalueerd worden door de instellingshoofden.

Art. 3. Een evaluatie kan slechts worden gegeven op grond van de uitoefening van de diensten in het Gemeenschapsonderwijs en daarenboven voor de personeelsleden van de PMS-centra op basis van de prestaties in het kader van de contracten met het gesubsidieerd officieel onderwijs.